

С.Я. Маршаку...

3 ноября исполнилось 130 лет со дня рождения одного из самых знаменитых русских и советских поэтов, известного также своими переводческими трудами – Самуила Яковлевича Маршака.

В честь юбилея этого замечательного писателя в школе при Посольстве России в Таиланде силами учеников и педагогов была подготовлена выставка, посвященная его жизни и творчеству.



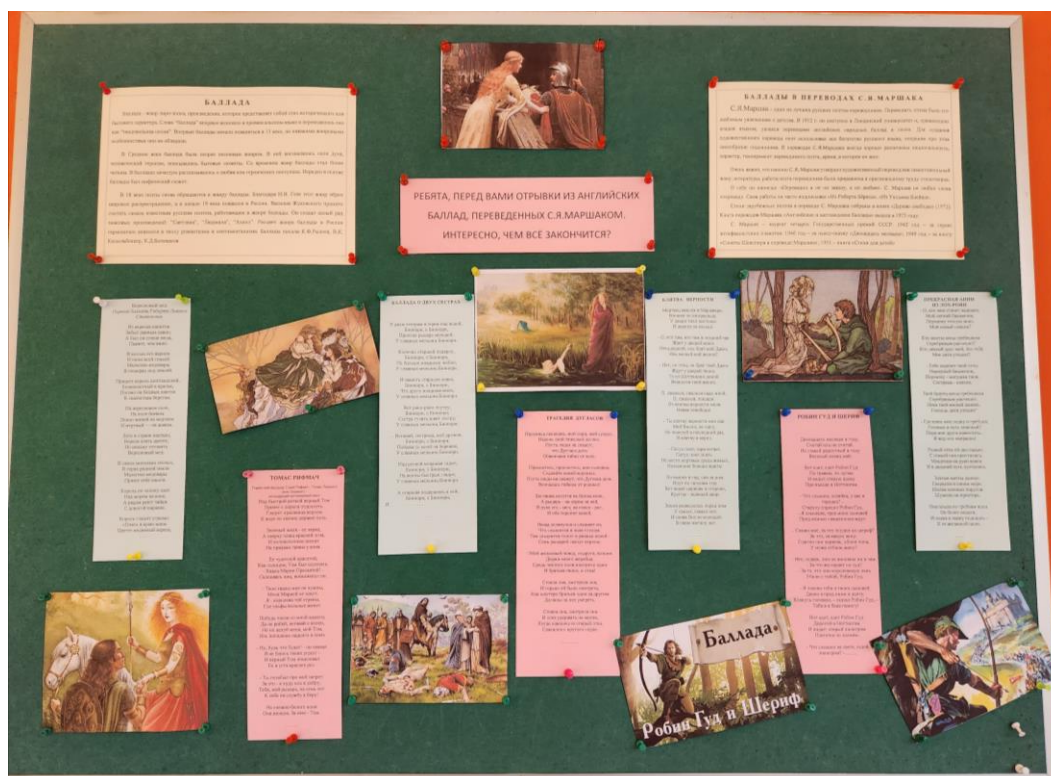
Ребята из начальной школы знают С. Я. Маршака как автора веселых и поучительных детских стихов и сказок. «Сказка о глупом мышонке», «Где обедал воробей», «Кошкин дом» и другие добрые стихи многие знают с раннего детства. Поэтому на стенде начальной школы можно увидеть иллюстрации ко многим детским стихам и сказкам.



Однако Самуил Яковлевич Маршак — один из самых талантливых, самых тонких и вдумчивых переводчиков нашей страны. Таким необычным увлечением он «заболел» ещё в юности, а в годы своей учёбы в Англии увлёкся переводами всерьёз. Поначалу переводил английские народные баллады и песни, а потом дошёл и до известнейших английских поэтов. На втором стенде учителя английского языка вместе с учениками собрали самые известные английские стихи, которые мастерски перевел С.Я. Маршак.



Занимаясь переводом баллад, С.Я.Маршак создавал, по сути, новые уникальные произведения. Он является продолжателем традиций русских создателей и переводчиков баллад: А.С.Пушкина, В.А.Жуковского, В.Я.Кюхельбеккера, К.Н.Батюшкова. Загадочные и во многом трагичные баллады представлены на следующем стенде, и они привлекают старшеклассников мистицизмом и драматизмом.





В 2015 году первый памятник писателю был установлен в Воронеже, около дома, где он родился. А в 2022 году, к юбилею С.Я.Маршака появился памятник в Москве.